

# DEBRECZEN

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:  
DEBRECEN, JÓZSEF KIRÁLYI HERCEG-UTCA 1.  
TELEFONSZÁMOK: 27-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),  
27-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI  
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 2.40 P. NEGYEK-  
ÉVRE 7 P. FÉLÉVRE 14 P. ÉVENTE 26 PENGÓ.  
KÜLFÖLDRE: A FENTI DIJAK KÉTSZERESÉ.  
EGYES SZÁM 10 FILLÉR, VASÁRNAP 20 FILLÉR.

IX. ÉVFOLYAM, 152. SZÁM.

DEBRECEN, 1932. JULIUS 8. PÉNTEK.

ARA: 10 FILLER

## Egy ujság körül

Hegedüs és Sándor Részvénytársaság felszámolásával kapcsolatban valóságos versenyfutás indult meg a »Debreceeni Független Ujság« megszerzése körül. Kilencven kilenc százalékban pénztelen emberek fantasztikus tervekkel állanak elő, hogy hajlandók az ujságot átvenni, csak természetesen mind mecenást keresnek, keresik azt az illetékes helyet, amelyik pénzt ad ehhez a vállalkozáshoz. Felhasználnak mindenféle címet, hogy vállalkozásukat alátámasz-  
szák. Ezek közül kettőre mutatunk rá, amelyek igazán a nyilvánosság elé kívánkoznak.

Az egyik »szintiszta kálvinista ujság«-ra akar összehozni érdekelt séget. Ezzel kapcsolatban néhány szempontot rá kell mutatni. Magyar ujságra van szükség, amelyik felekezeti különbség nélkül szolgálja azokat az érdekeket, amelyeket a sajtónak szolgálni kell. Ez az eset azonban azért is a nyilvánosságra kívánkozik, mert a terv szerint a városi nyomdát szeretnék megvenni a lap előállítására. — Szendén arra gondol az illető, — hogy hátha a keresztapaságot elvállalná a város és az egyházkerület és aztán mikor az ujság váltságba kerül, mint ahogy abba kerülne, akkor a keresztapa, tekintettel a »szintiszta kálvinista ujságra« talán még hitelt is nyomná ezt a lapot.

Sem a városnak, sem az egyháznak ma ilyen kalandos vállalkozásra szüksége nincsen. Nézzünk szembe a dologgal. Mondjuk meg nyíltan, hogy a »Debreceeni Független Ujság« a zsidóságnak a lapja volt. Annak előfizetői nagy számban a zsidóság köréből kerülnek elő. Azt hisszük, nincsen olyan ostoba ember ebben a városban, — aki feltételezné, hogy a zsidóság, amely ezideig a »Debreceeni Független Ujság«-ot fenntartotta, most lelkesedéssel fog odaállani egy felekezeti lap mellé, egy »szintiszta kálvinista ujság« mellé. Más érvet felhozni nem is szükséges. Minden valameunyre gondolkozó ember láthatja és megértheti ebből, hogy ez a vállalkozás csak azt eredményezhetné, hogy az amúgy is súlyos gondokkal küzdő ref. egyház és a város megszaporitáná a gondjait és terheit ennek az ujságnak a kiadásával. De hogy egyszer smindenkorra végezzünk ezzel az érveléssel, rámutatunk arra, hogy Baltázár püspöknek nincsen szüksége szintiszta kálvinista politikai napilapra, ő a maga nagyságában Debrecen határain túl emelkedett és nemesak hogy a debreceni sajtó és mondjuk, hogy az egész vidéki sajtó, hanem a fővárosi sajtó is örömmel adja át publicitását a püspök úr értékes közlésének.

Dr. Vásáry István polgármesternek szerintünk szintén nincsen szüksége ilyen sajtóra, mert ő Deb-

recen város minden lakosságának a polgármestere, ő mint ilyen, egy felekezeti alapon álló laphoz nem is adhatná meg a város anyagi támogatását és amint őt ismerjük nem is adja meg. Sokkal izlésebb és önértesebb ember, semhogy az adózó polgárság pénzén fenntartott felekezeti alapon álló politikai napilapban bíraltassa az ő várospolitikáját. Az ő városépítő munkájához a támogatást a debreceni sajtó ugyszólván pártállásra való tekintet nélkül enélkül is mindig megadta.

Felmerült még ezzel az esettel kapcsolatban az a terv, mely a Hegedüs és Sándor Rt. ujságnomdájának a város által való megvételét célozza. Ha a város ebbe a vállalatba belemenne, szerény véleményünk szerint csak azért tehetné meg, hogy ezzel a talán kellemetlen »szoltár-pertől« megszabadulna, de közérdekű hivatását csak akkor teljesíthetné, ha teljesen reális áron eszközölhetné a vételt és a nyomdavállalatot szétzúrná, eladná, hogy ez a vállalat, mint üzem, Debrecenben megszűnjön és ezáltal a nehéz viszonyok között vergődő nyomdaiparon segítsen. Ez az utóbbi ténykedése a városnak mindenesetre közérdekű volna. De ha azért vásárolná meg ezt a nyomdavállalatot, hogy politikai napilap kiadására rendezkedjék be, abba ennek a városnak a törvényhatósága bele nem mehetne, mert eltekintve attól, hogy a meglévő napilapok is a mai nehéz gazdasági viszonyok miatt nagy küzdelmeket folytatnak, még most ezt a tengődő életet megnehezíti azzal, hogy a városi nyomda politikai napilap kiadására rendezkedik be és ezzel a meglévő vállalatoknak konkurenciát okozzon, erkölcsi lehetetlenség volna. Végeredményben a városnak nem az a hivatása, hogy meglévő vállalatok életét elfűrészelje, hanem ellenkezőleg akkor amikor országosan el van ismerve, hogy a debreceni sajtó vidéki viszonylatban az első helyen áll, ezt a létért küzdő sajtót támogatni kötelessége a városnak.

Itt mutatunk rá, hogy a városnak már volt egyszer lapja az »Egyetértés«, és akkor a lap kiadásához be is volt gépekkel rendezkedve és annyira belátta a politikai napilap kiadásának erkölcsi lehetetlenségét, hogy amikor lapját beszüntette, egyidejűleg az ehhez szükséges gépeket eladta, tehát még a gondolatát is feladta ezzel annak, hogy valaha ilyen napilap kiadásával foglalkozzék s akkor, amikor a meglévő nyomdavállalatok drága pénzen szereztek be a lap kiadására szükséges gépeket, most egy bármilyen végeladás szerű olcsó alkalmi vétel kapcsán sem teheti meg a város azt, hogy üzemébe az anuak idején eladott

## A Népszövetség pénzügyi bizottságának jelentése Magyarországról

A bizottság azt reméli, hogy aratás után a kereskedelem fellendülése következik be és Magyarország átutalhatja a Népszövetségi kölcsönre esedékes összeget.

Budapest, július 7. A Nemzetek Szövetsége pénzügyi bizottságának június 30-án kelet jelentése Magyarországról most került nyilvánosságra:

A bizottság jelentése e pillanatban csak arra szorítkozik, hogy rámutasson Magyarországnak külföldi adósságai tekintetében a legutóbb beállott mulasztására. Június 15-én a magyar kormány nem transzferálta a trösztik kezéhez az 1924. évi magyar kölcsön esedékes részletét és a trösztiket arról értesítette, hogy a kölcsönszolgáltatásra szükséges és a hivatalos árfolyamon pengőben számított összeget a Magyar Nemzeti Banknál a trösztök rendelkezésére fogja bocsátani, de a zárolt bevételek ezennél nem fognak átmenni a trösztök kezén.

A bizottság fontosnak tartja megjegyezni, hogy a folyó év első öt hónapjában Magyarország kivitele a múlt év ugyanezen időszakának 56 százaléka csökken (az 1930. év ugyanezen

időszakának 33 százaléka) és hogy a jelenleg exportált valutáknak kevesebb, mint 30 százaléka áll azonnali felhasználható pénzeszközökben.

A bizottság azonban reméli, hogy a kereskedelemben az aratás után idényszerű fellendülés mutatkozik és ez lehetővé fogja tenni, hogy Magyarország átutalási képességét emelje. A bizottságot komolyan aggasztja a nemzetközi kötelezettségek be nem tartása és általában az, hogy Magyarország külföldi tartozásait folytatólagosan nem teljesíti.

A magyar kereskedelem állandó hanyatlása tekintetében

a bizottság nem lát más tartós orvoslást, mint a pénzügyi és gazdasági újjáépítésre szolgáló általános intézkedéseket, amelyekre előbbi jelentésében már többször rámutatott.

gépeket visszaállította. Erre mindentől eltekintve a mai nehéz viszonyok között Debrecen városának nem lehet pénze, de ha van, — akkor annak a pénznek hasznosabb és jobb felhasználását is meg tudjuk jelölni.

Ha még rámutatunk arra, hogy a felekezeteknek politikai napilap kiadása nem is érdekük, mi szeretnénk az egyházkerület és városi nyomdát ott látni a kálvinista irodalom támogatásának az élén és nem a politika mocsarában. Végeredményben nagyon jó kálvinista az is, aki Bethlen Istvánt támogatja és ugyanezt a minősítést nem lehet megtagadnunk attól sem, aki lelkesedéssel áll más pártnak a zászlója alá. Az egyházi kiadványok a városi nyomtatványok elkészítése körül olyan értékes szolgálatokat teljesíthet ez a nyomda, különösen az egyház javára, amelyek mind veszendőbe kerülnének akkor, ha belerántanák ezt a vállalkozást a polika ingoványos talajába.

Rátérve a másik tervre, mely azt mondja, hogy a zsidóság részére meg kell menteni a »Független Ujság«-ot, már a fentiekben erre is megadtuk a véleményünket. Semmi szüksége nincsen a zsidóságnak arra, hogy külön sajtót tartson fenn. A magyar zsidóság mint a debreceni polgárság része, éppen úgy megtalálja védelmét akár a más kezébe kerülő »Debreceeni Független Ujság«-ban, akár a mi lapunk részéről is, mint a maga által fenntartott sajtóban, mert az ilyen felekezeti politikai sajtónak súlya, erkölcsi értéke nincsen. kü-

lönösen nincsen akkor, amikor felekezetének védelméről van szó. A magyar sajtó mindenkor hivatásának a magaslatán állott és régi tradíció, hogy sohasem bírálta a kérdéseket felekezeti alapon, hanem mindig az egyetemes magyarság érdekében. Etlől voltak eltérések, kilengések, de épen az ilyen kilengő sajtónak a rövid élete és tengődése mutatta meg, hogy a magyar közönség lelkében ezeknek a kilengéseknek és felekezeti alapon szerkesztett politikai lapnak talaja nincsen. Megvan az egyháznak a maga nagyszerű hivatása, a hitbuzgalmi sajtótermékeknek a kiadása körül és ha valaha, úgy most van leginkább szüksége arra, hogy ily módon a vallásos érzést elmélyítse. Ezt a célt nem politikai napilappal, hanem hitbuzgalmi lapok útján tudja hathatósan elérni. A felekezeti alapon álló politikai napilap csak arra alkalmas, hogy az embereket szétválassa. Elmondhatjuk, hogy a tizenkettedik órája érkezett el annak, hogy felekezeti különbség nélkül ennek az országnak, tehát ennek a városnak a lakossága is, kezébe téve igyekezzék az összetartást minél erőteljesebbé tenni, mert csak így bírjuk átélni ezt a rettenetes világtatasztrófiát és átmenteni magunkat egy szebb jövőbe.

Ezeket kötelességünknek tartottuk a nyilvánosság elé hozni, reméljük, hogy az illetékesek kellő mederbe szorítják vissza ezeket a törekvéseket és így talán nem is lesz szükségünk többet visszatérni erre a kérdésre.

# Megjelent az új gazdavédelmi rendelet

## A négyhavi kiméleti időre szóló rendelkezések

Budapest, július 7. Tegnap közzétették az új gazdavédelmi rendeletet, melynek célja, hogy a mezőgazdasági válság során súlyos helyzetbe jutott gazdák folyó évi termelődíjkezesének eredménye az ellenük vezetett behajtási lépések folytán ne hiúsulhasson meg és hogy ezeket a gazdákat végrehajtási árverés útján ingatlanuktól meg ne lehessen fosztani.

**E célból négyhavi kiméleti idő állapították meg, amely október hó 31-ig terjed és amely idő alatt a gazdák ellen bizonyos meghatározott fokú eladósodásuk esetén a behajtási lépések korlátozások alá esnek.** Ezeket a korlátozásokat azonban csak a mező- és szőlőgazdaság céljára szolgáló ingatlanok tulajdonosai vehetik igénybe, továbbá az ilyen ingatlan tulajdonos belterületi az általa és hozzátartozói által lakott házra, valamint a mező- és szőlőgazdasági ingatlanokkal összefüggő olyan ingatlanokra, melyek kerti művelés vagy erdőgazdaság céljára szolgálnak. Igénybeveheti továbbá a korlátozásokat a tulajdonát alkotó ház ingatlanára az is, akinek bár nincsen mezőgazdaságilag művelt földtulajdona, de keresményét, élethivatalánál fogva, a mezőgazdaság köréből szerzi.

A behajtási lépések korlátozását igénybevenni jogosult gazdák az eladósodás fokához képest két csoportba oszlanak.

**Az elsőbe tartoznak azok, akiknek adóssága az adókataszteri tiszta jövedelem húszszorosát meghaladja.** Ezeket az adós gazdákat, amennyiben a kiméleti időszaknak megfelelő mértékű kamatot fizetnek, illetve törlesztés kölcsön esetében egy törlesztőrésztletet kifizetnek, a rendelet mindennemű újabb költségtől és újabb végrehajtási lépéstől mentesítik.

**Azokra a gazdákra nézve pedig, akiknek összes adósságterhe az adókataszteri tiszta jövedelem negyvenszeresét is meghaladja és akik feltehetően még a kamatfizetést sem bírják teljesíteni, a behajtási lépések lényegesen csekélyebb korlátozását engedélyezi a rendelet és pedig csakis a kereset költségeit engedi el és az árverést október 31-ike előtt való megtartását tiltja.** De amennyiben e második kategóriába tartozó gazda nagy eladósodása ellenére is eleget tesz a kamatfizetésnek, illetve egy részlet törlesztésének, úgy reá nézve is valamennyi korlátozás igénybevétele válik lehetővé.

### MILYEN GAZDÁK VEHETIK IGÉNYBE A KORLÁTOZÁSOKAT?

A rendeletben meghatározott korlátozások alkalmazását az adós gazdának kell kérnie az előtt a bíróság előtt, amelynek a gazda ellen per vagy végrehajtási eljárás van folyamatban. Ez alkalommal a bíróságnál igazolni kell, hogy a jelzálogos terhek az adókataszteri tiszta jövedelem húszszorosát meghaladják, hogy továbbá a rendelet életbeléptetése előtt lejárt, de meg nem újított váltótartozás esetében a váltótörke négyhavi kamatát megfizette, vagy hogy az életbeléptéskor még le nem járt váltótartozás esetén háromhavi kamatot fizetett a megújítási váltó átadása mellett. Ha törlesztés kölcsön áll fenn, úgy igazolni kell legalább egy törlesztési részlet megfizetését, ha ilyen részlettel nincs hátralékban a lejárt törlesztőrésztlet megfizetését, kötvénykibocsátás alapjául szolgáló törlesztés kölcsön esetében igazolni kell, hogy legalább egy törlesztőt és kamatrésztletet megfizetett, más hasonló tartozás esetében igazolni kell, hogy a tartozás tekintetében

irányadó kamatláb szerint számított négyhavi kamatot megfizetett. Ezenkívül azt is igazolni kell a gazdának a bíróság előtt, hogy az 1932. évi együttesen kezelt adók háromnegyed részének megfelelő összegét az 1932. év folyamán befizette.

### A BEHÁJTÁS KORLÁTOZÁSAI.

Amennyiben az adós a bíróság előtt ezeket a körülményeket igazolta, úgy a következő kedvezményeket veheti igénybe: a marasztaló ítéletben nem lehet 1932. évi november hó első napjánál korábban lejárt teljesítési időt szabni. Ha a hitelező a keresetet június 15-ike után adta be, de az adós törlesztő, illetve kamatfizetési kötelezettségének augusztus 16-ik napjáig eleget tesz, úgy az adóst nem lehet a költségek viselésére kötelezni. Ugyanez áll, ha az adós törlesztő, illetve kamatfizetési kötelezettségét 1932. évi augusztus hó 16-ik napja után, de meg a kereset beadása előtt teljesítette. Ha pedig a tárgyalásra augusztus 16-ik napjánál korábbi határnapra van kitűzve a határidő és eddig a tárgyalásig az adós nem tett eleget a törlesztő, illetve a kamatfizetési kötelezettségének, úgy a bíróság a tárgyalást augusztus 16-ika utáni napra halasztja el.

A rendelet életbeléptetése és 1932. augusztus hó 10-ik napja közötti időben lejárt váltótartozás esetében a költségek alól csak akkor lehet mentesíteni a váltótartozást, ha ez a megújítási váltót legkésőbb a lejárattal követő első köznapon átadja.

Ha a hitelező a keresetet június hó 15-ik napjáig adta be, úgy az adóst nem lehet kötelezni a rendelet életbeléptetése után megtartott tárgyalás költségeinek viselésére, ha a tárgyaláson a hitelező követelését elismeri és igazolja a bíróság előtt a kedvezmények igénybevételeire megszabott feltételek fennforgását.

### A VÉGREHÁJTÁS KORLÁTOZÁSA.

A végrehajtási lépések tekintetében a következő korlátozásokat szabja a rendelet. A június hó 15-ik napja után beadott végrehajtási kérvény alapján a végrehajtást elrendelni vagy foganatosítani, zárgondnokot bevezetni, az ingatlan terményeit és egyéb elváltó alkotórészt, tartozékait a gyümölcsök és egyéb hasznok előállítására és beszedésére szolgáló részeket, állatokat és egyéb eszközöket, végül az állattenyésztés keretében nem eladásra szánt vagy alkalmas állatokat, valamint a gazda és családja által lakott házban lévő lakberendezési használati tárgyakat ingók módjára végrehajtás alá vonni. Az adós a végrehajtási cselekmények hatályának megszüntetését az előterjesztésre megszabott határidő eltelte után is kérheti a végrehajtást foganatosító bíróságtól, ha a korlátozás igénybevétele előtt feltételét valamennyi végrehajtató irányában kimutatta.

Ha a végrehajtást szenvedő a végrehajtási eljárás folyamán a korlátozás alkalmazásának előfeltételeit már kimutatta, úgy sem az ingatlanra, sem az imént felsorolt ingóságokra árverést kitűzni nem lehet. Ha az adós az árverés kitűzése után mutatja ki az előfeltételek fennforgását, úgy hatályon kívül kell helyezni a már kitűzött árverési határnapot. De nem szabad árverést kitűzni és a kitűzött árverést hatályon kívül kell helyezni már akkor is, ha a végrehajtást szenvedő csak azt igazolja, hogy tartozásainak összege az adókataszteri tiszta jövedelem húszszorosát meghaladja.

A kedvezményeket igénybevevő adós mezőgazdasági ingatlanának és az azzal kapcsolatos dolgoknak zárgondnokként tekintik és a zárgondnok tennivalókkal megbízott tulajdonos e minőségben kezeli a birtokot. Köteles számadását 1932. évi november 15-ig a bírósághoz bemutatni.

**MELY KÖVETELÉSEKRE NEM ÉRVÉNYESEK A BEHÁJTÁSI KORLÁTOZÁSOK?**

Az azonban a korlátozó rendelkezések hatálya alól számos követelés ki van véve, ami azt jelenti, hogy ezekre a tartozásokra nézve az adós gazda nem veheti igénybe a korlátozásokat. Ilyenek mindenekelőtt az 1931. március 31-ik napja után keletkezett követelések; azután az adó, egyéb köztartozások, gazdasági munkáspénztári, társadalombiztosítási járulékok, a közüzemeknél fizetendő használati díjak, kéményseprési díjak; tartásdíjak és életjáradékok egy félévi lejárt járandóság erejéig, bér- és haszonbértartozások, szolgálati viszonyokból eredő tartozások, az orvosi, ügyvédi, mérnöki, közvevői és ügyvédi költségek és dí-

jak; a rendelet életbeléptetése után esedékessé váló kárbiztosítási díjak, a hátralékos díjakból pedig legfeljebb egyévi díj.

**Leglényegesebb kivétel az ingó dolog vételárára címén, vagy ipari munkateljesítmények ellenértéke címén fennálló tartozások, amennyiben a szolgáltatás a folyó évi termelés céljára szolgál, vagy ha a bíróság megítélése szerint a korlátozások alkalmazása a hitelezőre méltánytalanul súlyos hátránnyal járna. Ezzel a kereskedők árúköveteléseit és az iparosok munkateljesítményeiket járó követelések túlnyomó részét kivételnek a korlátozások alól.**

Nem alkalmazhatók tovább a behajtási korlátozások azokra a tartozásokra, amelyek tekintetében az adós a rendelet életbeléptetése után lemond a kedvezmények igénybevételeiről. E lemondás hatályosságához szükséges, hogy a lemondó fél írásban állítsa ki a közönségi előjárásnál, Budapesten a kerületi előjárásnál.

A rendelet szerint a kedvezmények igénybevételeire vonatkozó beadványok, jegyzőkönyvek, az erre a célra szolgáló másolatok és egyéb okiratok illetékmentesek.

A zsaroló célzatú csődnitási kérvények beadásának megnehezítése végett a rendelet szerint a bíróság a kitűzött csőd tárgyalást november hó 1. napja utáni határidőre halasztja el, ha az adós a korlátozások alkalmazását a szükséges adatok igazolásával kéri. A csődnitási kérelmet csak ügyvédi ellenjegyzéssel lehet előterjeszteni, a kérelem beadásával egyidejűen a költségekre 200 pengő biztosítékot kell letenni.

A rendeletben foglalt kedvezményeket igénybe vehetik azok is, akik az életbeléptetést előtt földteherrendezés iránti kérelmet terjesztettek elő. A rendelet felhatalmazza az igazságügyminisztert, hogy a még szükséges szabályokat rendeletileg megállapítsa.

## Még nem érkeztek meg Moszkvába az amerikai repülők

Moszkva, július 7. Griffin és Mattern amerikai repülők tegnap este hagyták el Berlint, mindeddig nem érkeztek Moszkvába. A repülőgépről akkor érkezett utólagos hírvé, amikor átrepülte az orosz határt és kelet felé fordult. Az Ossoaviachim-társaság utasítására Malinovszki vezérőrnagy felszólította a társaság repülőterét, hogy haladéktalanul jelentsék a repülőgépet tartózkodási helyét Moszkvába.

A moszkvai repülőtéren az orosz légügyek, az Ossoaviachim-társaság és az amerikai sajtó képviselői várják a repülők érkezését. A repülőteret milícia és a GPU csapatai őrzik, hogy biztosítsák a sima leszállást. A repülők érkezését minden pillanatban várják.

## Csaknem harmincöt fokos meleg volt tegnap Debrecenben

A debreceni egyetem földrajzi intézet jelenté július 7-én:

A meleg ma is fokozódott. A hőmérséklet Onusja. Um séklet legmagasabb értéke ma már 34.6 fokkal, néhány tízed híján a 35 fokot is megközelítette. A nyugatról jövő időváltás előjelei a felettünk levő magasabb légrétegekben már mutatkozik. Ennek tudható be a délután felettünk átvonult kis zápor, melyet zivataros jelenségek is kísérték.

A hűvösebb légrétegek holnap fogják területünket elérni, újabb zivatarra és záporosra van kilátás. A hőmérséklet is, bár átmenetileg és csekély mértékben, de csökkenni fog.

A légnemesség ma tovább süllyedt. A tengerszintre redukált értéke a reggel 760.7, este 758.7 mm volt. Esti hőmérséklet 28.6 fok.

Felhősebb idő várható, újabb zivatarral, záporral és a hőmérséklet némi eséssel.

A tegnapi nagy hőségben négy ember rosszul lett az uccán, a piacon is egy asszony eszméletét veszítette. Az aratás menetére is kihátással volt az abnormis meleg. Sok helven az aratási mun-

kálatokat legalább a déli órákra félbehagyták és csak délután folytathatták, mikor a zápor után csökkent a meleg. A még lábon álló gabonára kedvezőtlenül hat a nagy hőség, éppen ezért a gazdák siettetik az aratási munkálatok befejezését.

— A leventék kulturstje vasárnap este nyolc órakor a Levente Otthon szabadtéri színpadán (Péterfia 28) lesz megtartva. A közönség által kedvelt műkedvelők teljes számban szerepelnek, mindannyian erősen készülnek arra, hogy a közönségnek egy kellemes estét szerezzenek. A kulturst műsora a következő: 1. Nyitány. Játssza a levente zenekar. 2. Szavai: Cellár István levente. 3. Konferál Csillag Ernő komikus. 4. Egyfelvonásos színmű. — Szereplők: Oláh Etuka, Szabó Gyuszi és Vékony István levente. 5. Nevető ember. Egyfelvonásos dráma. Előadja: Csillag és Schwarcz. 6. Egyfelvonásos bohózat. Szereplők: a kis közkedvelő: Hencz Bőszi, Oláh Etuka, Tarr László, Csillag és Schwarcz leventék. 7. Modern iskola. Sárkány László, Molnár I. leventék. Műsor után tánc.

## A jövő héten életbelép Debrecenben a kötelező ravatalozás a Köztemetőben

**Dr Vásáry István polgármester elismerése a vállalkozónak és a munkásoknak, akik a szép tervet tökéletesen kivitték**

### Átvették a ravatalozót, megnyílik a Köztemető

Tegnap történt meg hivatalosan a városi ravatalozó épületének átvétele és ezzel kapcsolatban a jövő héten megnyitják a köztemetőt és életbelép a kötelező ravatalozás az új Köztemetőben.

Maga az átvétel a vállalkozóktól egész napon át tartott, délután hat órákor pedig a meghívott előkelőségek jelenlétében történt meg a formai átvétel.

A megjelent vendégeket a ravatalozó épület kiváló tervezője, Borsos József műszaki tanácsnok és a Köztemető gondnoka Loessl Dezső fogadták és üdvözölték. Az átvételen megjelent dr. Vásáry István polgármester vezetésével a város vezetősége, 35—40 vállalkozó, akik a munkákat végezték. Ugyazólván teljesen befejezték a művet, már csak kisebb simítások vannak hátra. Ezeket is ezen a héten bevégzik és a jövő héttől kezdve átadják a ravatalozót rendeltetésének.

A Köztemető főbejáratánál impozánsan szép szoborcsoport fogadja a belépőt. Némethy szobrászművész különösen sikerült alkotása, melyek

**Íbalakja Krisztus, egyik felől a tüprengő férfi, másik oldalt a bízónő, aki Krisztus vállát simítja kezével és megnyugvással hajtja oda fejét a Mesterhez.**

A főbejárat mögött terül el a nagy vízmedence, melyben csendes időben gyönyörűen tükröződik a ravatalozó épülete. Ennek a medencének a végén szimbolikus szobor van, egy fiúak, mely a hallal, az öskeresztények titkos jelével birkózik.

Abban, hogy ilyen monumentálisan szépen sikerült felépíteni a ravatalozót, kétségtelenül a legnagyobb érdeme van dr. Vásáry István polgármesternek, aki a legnehezebb órákban, a bankzárlat idején is a helyzet magaslátára tudott emelkedni és számot vett azzal, hogy

a vállalkozókról és munkásokról, (Ugyvan!) akiknek tekintélyes részük van a sikerben és eredményen.

Itt a halál és elmúlás színhelyén is az életről kell beszélnünk. Mert ez az alkotás igenis az élet. Bármilyen szomorú, nehéz és megpróbáltatásokkal teljes ez a mi életünk, mégis ha ilyen körülmények között tudunk produktívni a tervezőnek és kivitelezőnek odaadó, becsületes munkájából, ezzel az életről tettünk tanubizonyságot még a halál birodalmában is. Engem különösen az tölt el örömmel, hogy ha a halál útját, a halál mesgyét jelölték ki számunkra az emberek, a Gondviselés mást határozott felőlünk.

— Azokra ürítem poharamat, akik a szép tervnek, a gondolatnak végre hajtói, realizálói voltak és közreműködtek ebben a nagy munkában. (Zajos éljenzés, taps.)

Borsos József műszaki tanácsnok, akit — mint mondta — megelőzték a polgármester abban, hogy munkatársairól megemlékezék, őszinte köszönetét tolmácsolta a vállalkozóknak és munkásoknak azért a becsületes, oda-

adó munkájukért, amellyel a mai eredményt el lehetett érni. Mindez azonban csak úgy volt lehetséges, hogy a város vezetősége megteremtette a munkára, az alkotásra a lehetőséget a pénzt. (Éljen Ary Lajos! — kiáltották közbe.)

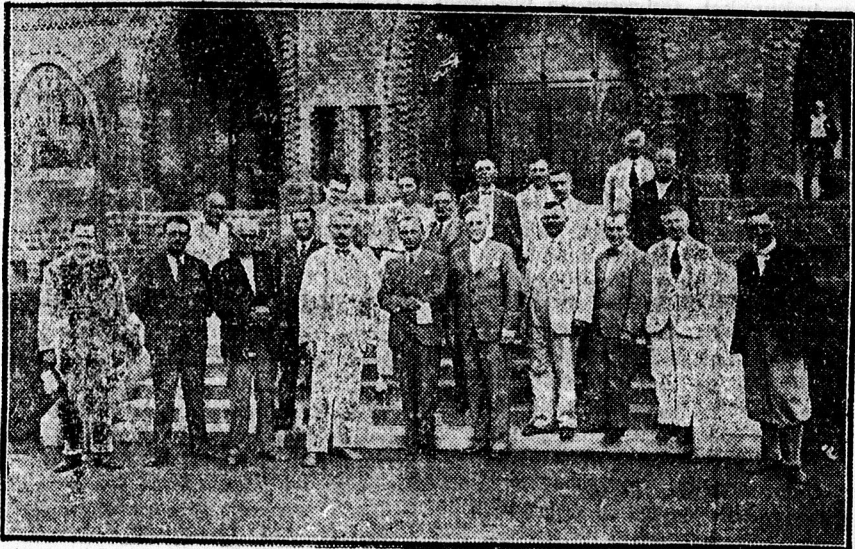
A legőszintébb hálával és köszönettel emlékezik meg a polgármester megértő támogatásáról, amellyel lehetővé tette ennek a műnek a méltó befejezését. (Taps.)

Bessenyei Gyula az iparosok és munkások nevében szólalt fel. Ez az első eset 30 év óta, mióta itt dolgozik, hogy a város vezetősége együtt örvend azokkal, akik a munkát elkészítették és befejezték. Az iparosok most ismét vizsgát tettek, hogy tényleg tudnak becsületesen dolgozni, ha megértő vezetőjük van és a szükséges eszközök rendelkezésre állanak. Ki nem fejezhető a mi örömünk, hogy Debrecen város polgármestere emelt ránk poharat, debreceni iparosokra, hiszen a polgármester úr már sokszor megmutatta, hogy tud maradandót alkotni. (Éljenzés.)

Közben beesteledett s a társaság megindult vissza a ravatalozó épületéhez, amelyet ekkor már kivilágítottak.

**A sötét erdőben pompásan érvényesült messzről is a remek színes világítás. Közelebről megtekintve a termeket, egyenesen el voltak ragadtatva a nagyszerűen érvényesülő rejtett világítástól.**

A ravatalozó épülete kétségtelenül Debrecen város egyik legszebb látványfalója és egyik büszkesége lesz.



A ravatalozó épület építői és vállalkozói. Első sorban balról 4-ik Borsos József tanácsnok.

Nagy büszkesége Debrecennek, hogy az épületet egy-két részlet kivételével debreceni mesterek munkájából és a városi téglagyár klinker anyagából készítették el.

A vállalkozók szerződésbeli kötelezettségüknek a legmesszebbmenőleg eleget tettek, úgy, hogy érdemleges kifogás nem merült fel senki ellen.

A ravatalozót Szél Géza vezetésével a következő iparosok végezték: Piros Béla lakatos, Szabó Imre asztalos, Király Imre lakatos, Földes Sándor villamos berendezés, Des Combes Henrik vízvezeték, Füllöp Miklós központi fűtés, Bessenyei Gyula, Weisz Ferenc és Kovács Béla asztalosok a belső berendezést, Szálkay és Auspitz a lakatos és bádógos, Csapó Miklós az ácsmunkát, a Debreceni Működőgyár a működőgököket, Neubeuer János a berendezési tárgyakat, Kocsikát, Lukács Vilmos a belső működőgököket, burkolómunkát, Kohn Sándor szobafestő és mázó a festőmunkákat végezte igen izléselesen és szépen, Boldogh József a mázólmunkát, Hahn Arthur a hűtőberendezést, a gumipadlókat a Magyar Rugygyantagyár és az orgonát Angster József pécsi cég szállította.

Külön meg kell emlékeznünk arról a rendkívül értékes és szép munkáról, amelyet a Köztemető rendezése tekintetében a kertészeti feladatok teljesítése körül Paczelt műkertész végzett igen nagy szaktudással és finom izléssel.

a ravatalozó épülete évszázadokra készült. Nem hagyta cserben a tervező művészt és lehetővé tette, hogy az eredeti szerint menjen tovább a munka.

Egyébként is elfogadta Borsos Józsefnek minden előterjesztését, amely az épület szépítésére vonatkozott.

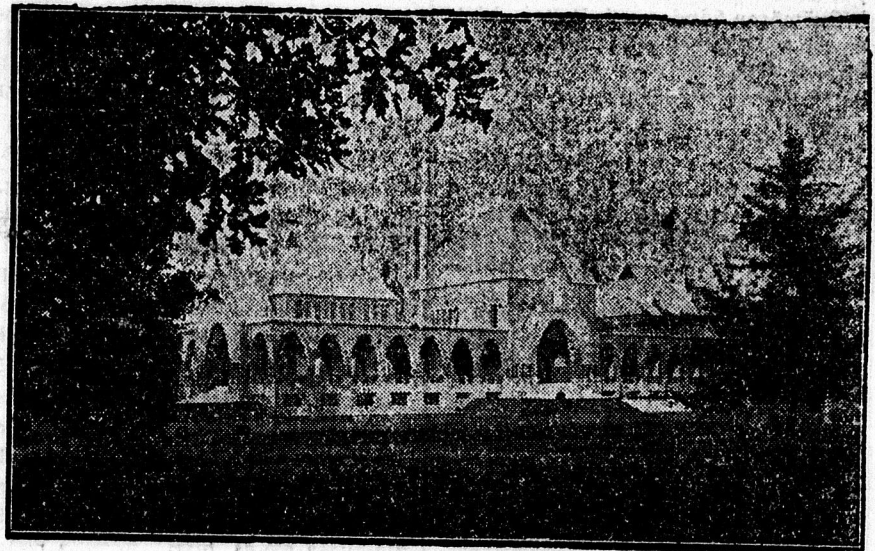
A polgármester segítségével el is érték azt, hogy a százholdas öserdőben fekvő pompás ravatalozóval talán az egész világon páratlan szépségű művet fejeztek most be.

A vendégek megtekintették az egész épületet, majd a szemle után egy remek kis tisztáson, bent az erdő mélyén uzsonnát adtak a vendégek tiszteletére.

Györgyi Dénes Borsos József tervező érdemeit méltatta felköszöntőjében, majd általános figyelem között dr. Vásáry István polgármester emelkedett szólásra.

Nagyon szép beszédben arra mutatott rá, hogy a legszebb tervből is csak akkor lesz értékes alkotás, ha vannak alkalmas emberek, vállalkozók és megfelelő munkások, akik a szép eszmét, a szép elgondolást, tervet keresztül tudják vinni.

— Ugy érzem — mondta a polgármester, — hogy az én Borsos József barátom mellett, aki a tervező volt, meg kell emlékeznem azokról is, akik ezt a tervet, gondolatot, eszmét kivitelre juttatták, meg kell emlékeznünk



A festői szépségű ravatalozó.

## Báró Vay László főispán nyilatkozata a „Népszava” támadására

Mint hírt adtunk róla, Vay László báró és Rásó István alispán terjedelmes hírdetményben figyelmeztette a megyebeli mezőgazdasági munkásokat: ne üljenek fel azoknak az agitátoroknak, akik a felajánlott munka visszautasítására biztatják őket. A hírdetmény miatt a Népszava vezércikkben támadást intézett a főispán ellen, akit azzal vádol meg, hogy a hírdetmény közzétételével meg akarja zsarolni az éhes parasztokat. A Népszavát e cikke miatt a vizsgálóbíró el is koboztatta.

Vay László báró főispán a Népszava támadására a következő nyilatkozatot tette:

— Természetesnek tartom — mondotta a főispán —, hogy haragszanak rám a szociáldemokraták. Hiszen én rántottam le a leplet arról, hogy a debreceni pártvezetőség, amely vidéken is folytatja a maga agitációs szervekedését, arra használta fel egy magánosnak a debreceni inségesek részére adott kétezer pengős adományát, hogy a Debrecennel szomszédos községekben, többek között Józsa községben osszon ki segélyt az adományból. Ezzel természetesen csakis azt a célt akarták elérni, hogy minél többen lépjenek be a

szociáldemokrata pártba Józsan. Tudomásom szerint Józsan még a párt vezetőembere is, aki igazán nem inséges, kapott ebből az adományból.

— Minderről konkrét jegyzőkönyveim vannak. A szociáldemokraták részéről beígért pertől tehát nem félek. Egyetlen olyan szót sem mondtam, amely nem felel meg a valóságnak. Minden állításom az utolsó betűig igaz.

— Ezenkívül nagyon rosszul esett nekik az is, hogy rávilágítottam az inségesek és a pártvezetőség felfogásának ellentéte voltára. Az inségeseknek ugyanis egy küldöttsége járt nálam és arra kért, tartsam távol a vidékieket Debrecenről, mert a helybeliek amúgy sem tudnak munkához jutni. Én rámutattam arra, hogy amikor az inségesek ezt kéri, ugyanakkor a pártszervezet maga csalogatja Debrecenbe a vidékieket.

— Ugy látszik tehát, hogy a tényleges inségesek és a szociáldemokrata párt egymással ellenkező állásponton vannak ebben a dologban.

— Ami már most a megtámadott hírdetmény ügyét illeti, ennek közzétételére azért volt szükség, mert általános jelenség, hogy a hiszékeny emberek

ket azzal hitegetik: ha az illetőknek nem lesz jövőre búzájuk, ingyen búzát kapnak, tehát nyugodtan tudhatnak az aratási és cséplési munkánál szerzett gabonán. A plakáton felhívtuk a mezőgazdasági munkásokat, hogy ne álljenek fel az ilyen agitációnak. *Mindeki igyekezzék azt a kis keresetet, amit nyáron megszerez, lehetőleg télen megőrizni.* Tehát óvakodjanak attól, hogy a keresetüket elszórják, mert hiszen az inségáció az adózók filléreiből kerül ki és azokat nem lehet tulontul

megterhelni. Preventív intézkedés akar lenni ez a hirdetés, amely részletesen megokolja, hogy miért volt szükség közértesítésre. A hirdetésben egy szóval sem hivatkoztunk a szociáldemokratákra, csak egyes lelkelten izgatókra, de abból, hogy ilyen támadást intéz ellenem a Népszava, az tűnik ki, hogy magukra értik a dolgot. Arra a gyanúsításra, hogy a hirdetémmel meg akarom zsarolni az éhes parasztokat, ezt válaszolom: A plakát magától beszél, tessék elolvasni!

## Zsitvay igazságügyminiszter a gazdamoratóriumról

A tervbevitelt intézkedés tulajdonképpen kíméleti rendelkezés. — A 33-as bizottság elfogadja a rendeletet.

Budapest, július 7. Az ujonnan megválasztott 33-as bizottság ma délután 10 órakor tartotta első ülését. Az új bizottság elnökeül megválasztották Juhász Andort és Ugron Gábort, alelnökeivé Schandl Károlyt és Jankovics Bélát, előadóivá Temesváry Imrét és Koós Zoltánt.

A bizottság ülésén a kormány részéről Károlyi Gyula, Zsitvay Tibor, Purgly Emil és Keresztes-Fischer Ferenc vettek részt.

Napirend előtt Sztéryi József báró szólalt fel. Beterjesztette az állami érdekeltiségekkel bíró üzemek és vállalatok felülvizsgálására kiküldött 6-os bizottság eddigi munkálatairól szóló jelentést.

Gyömörey Sándor szóváltotta a kárt, amely a dunántúli gazdákat az aszály folytán érte. Kérte a takarmánynevelők kivételének megakadályozását.

Schandl Károly is a takarmányinséget tette szóvá.

Károlyi Gyula miniszterelnök bejelentette, hogy a takarmányinség enyhítésére mindent meg fognak tenni.

Rassay Károly a lausannei konferenciáról a sajtóban megjelent tudósításokat tette szóvá.

Károlyi Gyula kijelentette, hogy a legnagyobb sajnálatára nem adhat választ, mert még nem kapott hivatalos jelentést.

Ugron Gábor elnök ennucciálta, hogy a hiteltügyi tanács működésének időtartamát a kormány rendeletileg 1933 június 30-ig meghosszabbította.

A bizottság ezután a vármegyei díjtalan közigazgatási gyakorlatok alkalmazásáról szóló rendelettervezetet tárgyalta.

A következő pont a gazdamoratórium-rendelet volt.

Lakatos Gyula előadó ismertette a rendelettervezetet.

Marschall Ferencnek két elvi kifogása van. Egyik az, hogy a kedvezményeket csupán az ingatlanok tulajdonosai vehetik igénybe, tehát a hasznbérletet a rendelet mellőzi. Másik kifogása az, hogy a rendelet semmiféle intézkedést nem tartalmaz a kamat-nyíltésről.

Schandl Károly: A kisiparosok részére hasonló moratóriumot javasol a társadalombiztosító járulékokra.

Somssich László gróf azt kívánja, hogy a földbirtok haszonélvezői, akiknek a földbirtokkal összefüggő terheit házbirtokba kebelezték be, ugyan csak részesüljenek a kedvezményekben.

Esterházy Mór gróf statisztikát kér a földbirtok eladósidásáról. Az árveréseket négy hónapra kell felfüggeszteni.

Szilágyi Lajos nem fogadja el a rendelettervezetet.

Kállay Miklós a rendeletet elfogadja, bár nem jelent végleges megoldást.

Pallavicini György érgróf nem tartja méltányosnak a husszoros kulcsot.

Jankovich Béla beszélt, majd Rassay Károly.

Zsitvay igazságügyminiszter válaszolt az elhangzott felszólalásokra. Ki-

fejtette, hogy a tervbevitelt intézkedés nem moratórium, hanem kíméleti intézkedés, átmeneti jelleggel. A rendelet szövege arra törekszik, hogy a jogászok pontosan alkalmazhassák.

A rendeletnek a bérlőkre való kiterjesztését nem fogadja el. A bérlők igénybe vehetik a kényszeresség intézményét. A huszszoros terhelési határhoz ragaszkodik. Egyébként ezt lényegesen mérsékli a tervezetnek az a rendelkezése, hogy a bejegyzett összeget akkor is figyelembe kell venni, ha a kamat és költségbiztosítás céljaira vannak bejegyezve, továbbá, hogy figyelembe kell venni az előző ranghelyeket is. Hozzájárul ahhoz, hogy a lejárati után nyomban való váltódás csak akkor legyen kötelező, ha a hitelező a lejáratról az adóst előre figyelmezteti.

Ami az adóok általános fizetési kötelezettségét illeti, az egész évi kamat harmad, illetve negyedrészenek fizetése lesz kötelező. Hozzájárult ahhoz, hogy a július 1-ig bejegyzett terhek figyelembe vétnesenek és az adók kivételével szeptember 1-ig teljesített fizetések beszámíttassanak. Az adó-fizetést augusztus 16-ig kell teljesíteni. Azt a rendelkezést, amely a hitelezők bizonyos csoportjának kérésére indokolás nélkül is lehetővé teszi, hogy a tulajdonos zárgondnoki tisztétől elmozdítsák, hajlandó elejteni. Megnyugvással néz a bírói gyakorlat kialakulása elé és hiszi, hogy a nyári szünet sem fog fennakadást okozni a rendelet intencióinak érvényesítésében.

A természetesen zuhanásának megakadályozása szempontjából is jelentős hatást vár a rendeletről és kiemeli: azt, hogy a föld újra ne kerüljön, illetve a föld tömeges elárverezése megakadályoztassék, nem lehet osztályérdeknek tekinteni. A föld megmaradása nemzeti érdek. Ami a többi foglalkozási ágakat illeti, a rendelet megtalálta azt a mértéket, amit más foglalkozási ágak jogos érdeke megkíván.

Az igazságügyminiszter felszólalása után elfogadták a rendeletet.

Az ülés negyedhárom után ért véget.

### Mozik-műsora

Ma pénteken, július 8-án.

Vígyszínház	„Bécsi valcer“, hangos operett. Fősz.: Gustav Fröhlich, Maria Paudler, H. Junkerman
Kertmozi 7 és 9 óra	
Uránia 7 és 9 óra	„Házassági részvénytársaság“. Hangos vígjáték. Charlotte Susa, George Alexander és Verner Fuetterer.



## „Nem lehessen tudni,“

Bernard Shaw »komédiája« az Országos Kamaraszínházban.

Alapi Nándor Országos Kamaraszínház csütörtökön este kezdte meg debreceni vendégszereplését a Csokonai-színházban. Ez az ambiciózus és tehetséges staggione-társulat minden év nyarán újra és újra meghódítja a debreceni közönséget s lelkes híveket nevel a komoly színpadi irodalomnak. És ha visszatérünk az Országos Kamaraszínház több mint nyolc éves működésére, amely alatt Alapi Nándor a vidéki városokban valóságos kamaraszínházi kultuszt teremtett, természetesen találjuk azt a lelkesedést, melyet a debreceni publikum ennek a kitűnő együttesnek ideai vendégszereplését is fogadta.

A megnyitó előadás a világirodalom legnagyobb szatirikusának, George Bernard Shawnak »Nem lehessen tudni« című híres komédiáját mutatta be az Országos Kamaraszínház. Ezt a ragyogóan szellemes, érdekes és merész »komédiát« húsz évvel ezelőtt mutatta be Magyarországon a Nemzeti Színház, de tudtukkal Debrecenben még nem került előadásra. Eppen ezért ez a debreceni Shaw-premier nemcsak mint megnyitó előadás, de mint irodalmi esemény is különleges elbírálást érdemel. Bernard Shaw, a modern irodalomnak ez az excentricitásában is magával ragadó alakja, a művelt magyar közönség előtt sokkal népszerűbb és izgatóbb, mint bárki más. Nála a színpad szöszék, viszont a prédikáció kegyetlen csufolódás. Egymásután dönti le a hálványainkat, kitergeti lelkünk minden rejtett rétegét s egész világszemléletünket pellengére állítja... És mindenben az a legmeghökkenőbb, hogy gúnyolódásaiért nem tudunk haragudni s tudat alatt úgy érezzük, hogy Shawnak nagyon sokban — igaza van.

»Nem lehessen tudni« című komédiája szintén rendkívül érdekes és állandóan foglalkoztatja az embert. Bár ez a nagyszerű fróli művészettel megkonstruált darab jóval a világháború előtt született, még ma is újszerűen hat, szellemessége hidegzuhanyosan friss s problémái ma sem vesztek érdekeségükből. Annakidején William Archer »üres, formátlan bohózatnak« nevezte ezt a pompás Shaw-komédiát, míg az élesszemű Norman Hapgood szerint »a legjobb angol bohózat, melyet évek óta láttunk«. A szerző ebben a darabjában is hadat üzen a nyárs-polgárságnak s alakjai néha olyanok, mintha társadalmi forradalmárok lennének, akikben több az önzés, mint a kegyelet. Mindez azonban csak forma, kifejezési lehetőség és gesztus arra, hogy Shaw mondanivalóját annál inkább aláhuzassa, nyomdai műszóval: kurziválhassa... Ha néha meghökken, ha néha ellenkezést vált ki belőlünk s ha néha fel is ingerel, káprázatos szellemessége, izgató szatirája és különleges humora mindenkor meghódolásra kényszeríti a nézőt.

Az Országos Kamaraszínház megnyitó előadása nemcsak nívójával, de specifikus »shaw« stílusával is méltóan reprezentálta a nagy szatirikust és gondolkodót. Az ilyen darabok és az ilyen előadások igen alkalmasak arra, hogy állandó közönséget neveljenek a komoly értékű daraboknak.

A szereplők ambícióval játszottak s tudásuk javát adták. A debreceni közönség régi kedvence, Szepessy Edit ezúttal is kitűnő művészi alakításával, melyet a közvetlenség és a finom humor jellemzett. Lirája bensőséges, ala-

któ tehetsége pedig minden modorságtól mentes.

Polgár Margit invenciózus alakítása, szép beszédtechnikája máris megszerezte a publikum rokonszenvét. Radványi Aliz egészséges temperamentuma, étellel teljes játéka és kedves rakoncátlansága általános tetszést keltett s bájos Dollyja ősziten sikert aratott.

A férfi szereplők közül Novák István komoly értékes tehetség. Az orvos szerepében rendkívül intelligensen, stílusosan játszott s organuma is igen kellemes. A meleg humorú, sokoldalú Miskey Józsefet nyiltszíni tapssal üdvözölte a közönség. Mostani alakítása is mulatságos és egyben kifogástalan volt. Füredi József tavaly óta sokat fejlődött. Philipje kamaszos humorral, ügyes leleménnyel megformált figura. Kellemes meglepetés Csergő István speciálisan angol pincére. Csergőnek pompás érzéke van a karikatúrára. Gál István félszeg figurája sikerült alakítás volt, de hasonlóan jól játszott László László is.

A közönség szívesen és tetszéssel fogadta a darabot s melegen ünnepelte a tehetséges együttest.

Benyovszky Pál

GERALDY: „A NAGY FIÚK“ ÉS VASZARY: „AZ IGAZI ASSZONY“ DARABJA MA A KAMARASZÍNHÁZ ELŐADÁSÁBAN.

A tegnap esti szép sikerrel bemutatkozott Országos Kamaraszínház kiváló együttese ma Geraldyn finom poétikus egyfelvonásosát, »A nagy fiúk«-at és Vaszary Jánosnak, a briliáns ötletekkel dolgozó írónak háromfelvonásos vígjátékát, a remek humoru »Az igazi asszony«-t adja elő. A két nagyszerű darab szerepelt Szepessy Edit, Miskey József, Gál István, Füredi József, Rozsnyai Kató és Radványi Aliz játéka. A színház igen kellemes, hívős,



Péntek, július 8.

9.15: Hangverseny. — Közreműködik Gergely Ilus (ének), Wachs Rózi (zongora) és Sándor János (hegedű). — 9.30: Hírek. — 12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárás-jelentés. — 12.05: Hédervári Ferenc és cigányzenekarának hangversenye. — 12.25: Hírek. — 1.00: Időjelzés. — 2.45: Hírek. — 4.00: »A háztartásról.« Vizváry Mariska előadása. — 4.45: Időjelzés, hírek. — 5.00: »Ne féljünk a házasságtól.« Magyar Imre felolvasása. — 5.25: A m. kir. 1. honvédelmi gyalogezred zenekarának hangversenye. — 6.40: Elfelejtett magyar írók. Halmi Bódog dr. előadása. — 7.10: »Hogy terem a nóta.« Farkas Imre előadása. Közreműködik Nagy Izabella. Kísér ifj. Sárny Elemér és cigányzenekara. — 8.15: A rádió külügyi negyed-órása. — 8.35: Balettrészlet. A Budapesti Hangversenyzenekar hangversenye. — Szünetben: Lovasnyeredmények. — 10.00: Időjelzés, hírek. — Majd: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. — Budapest II. 525-től éjfélig: Azonos Budapest I. műsorával.

# Mozgalom indult Debrecenben arra, hogy a téli inségakciót országosan szervezzék meg

**A debreceni inségakció bizottság ülése -- A törvényhatóság teliratot intéz a kormányhoz az állami inségakció megszervezése érdekében**

Dr. Vásáry István polgármester elnöklésével ült össze tegnap délelőtt a városi inségakciót szervező bizottság értekezletre. Az ülésen a szabadságon levő dr. Vásáry István polgármesteren kívül megjelent dr. Vargha Elemér h. polgármester, Sesztina Jenő kamarai elnök, Ary Lajos főszámvéve, dr. Miszti Károly tiszti főügyész, dr. Csűrös Ferenc tanácsnok, dr. Kupinszky Sándor tanácsnok, Bíró Jenő, Erőss Sándor, Nagy József rendőrfőtanácsos, vitéz Botos Ernő a műszaki ügyosztálytól, Fekete Béla, az egységes párt részéről Soós Kálmán és Dezső László, a függetlenségi párttól Lukács Jenő, Megyery Gábor és Zelinger Ede, a szociáldemokrata párttól Holló János, Török Gábor, Pányoki Lajos és még többen más hivatalok megbízottai.

Az értekezletet dr. Vásáry István polgármester nyitotta meg. Rámutatott arra, hogy a munkanélküliség még ma is igen nagyméretű, éppen ezért hívta össze ezt az értekezletet, hogy megbeszéljék, milyen intézkedésekre lenne szükség az 1932-33. évi inségakció lebonyolítása körül. Felhívta dr. Csűrös Ferenc tanácsnokot, hogy ismeresse a debreceni inségakció múlt évi adatait és azt a tervet, amelyet a jövő inségakció sikeres lebonyolítása érdekében Sipőcz Jenő polgármester készített és amelyet a városok kongresszusa már tárgyal is.

Dr. Csűrös Ferenc tanácsnok elmondta a múlt évi debreceni inségakció adatait. A Sipőcz-féle tervet csak ma reggel kapta meg, ezért arról még nem tud tájékoztatást adni, mert nem volt ideje áttanulmányozni.

Dr. Vásáry István polgármester ismertette a Sipőcz-féle tervet. Ennek az a lényege, hogy

**a munkanélküliség kérdését országosan kell rendezni, mert ennek a kérdésnek intézése nem hagyható a helyhatóságokra, annál kevésbé, mert ez a probléma rendkívüli horderejű és országos kérdés.**

A törvényhatósági bizottsághoz tehát előterjesztést kell tenni, hogy írjon fel a kormányhoz az inségakció országos rendezése érdekében.

Az inségakció problémája három részből áll:

1. Milyen nagyszámú egyén foglalkoztatásáról vagy ellátásáról kell gondoskodni.
2. Mik lennének az akció keretében elvégzendő munkák.
3. Ezeknek a munkáknak a költségét miől lehet biztosítani.

Természetesen ezekre a munkákra is országos intézkedés szükséges. A helyhatóságok gondoskodnának a munkanélküliek nyilvántartásáról és arról is, hogy munkaalkalomban, vagy segélyben részesüljön-e valaki. Mindenesetre kívánatos, hogy az inségakció javára a polgárság által befizetett összegek, illetve adók kizárólag arra a célra használhatassanak fel, még pedig úgy, hogy pl. a Debrecenben befizetett adók összegét csakis a debreceni inségakció megszervezésére használhatassák fel.

Az értekezlet egyhangulag magáévá tette ezt a tervezetet. Zelinger Ede némi részletkérdést vetett fel. Holló János azonnali segítséget kért az inségakció részére. Török Gábor azt fejtette, hogy a társadalom ma már any-

nyira ki van merülve, hogy további adókiutással nem lehet újabb segélyeket előteremteni. Véleménye szerint a dolog csak úgy volna megoldható, ha a vagyonos polgárság — amelynek különben is érdeke, hogy a rend és nyugalom megóvassék és ebből a szempontból a munkanélküliek el legyenek látva — az adón felül adjanak valamit, hogy a segítségre szükséges összeg ezzel biztosítható legyen.

Az inségbizottság felkérte dr. Szentpéteri Kun Bélát, Lukács Jenőt és Török Gábort, hogy a kulturügyosztály, a népjóléti hivatal, a munkaközvetítő, az adóhivatal és a műszaki ügyosztály meghallgatása után két hét alatt terjesszenek javaslatot a polgármester elé arra vonatkozólag, hogy körülbelül hány keresőképes egyént kell közmunkában részesíteni, ezek közül mennyi a családos, akikről elsősorban kell gondoskodni, milyen munkák jöhetnek számításba és hogy ezekre a munkákra milyen fedezet és honnan lenne kijelölhető.

Dr. Vásáry István polgármester kijelentette, hogy jól tudja, milyen nagy még ma is a munkanélküliség és hogy az inségbe jutottak támogatásra szorulnak. Sajnos, azonban a törvényhatóságnak nem áll megfelelő fedezet rendelkezésére. Mivel azonban a helybeli pénzügyintézetek lehetővé tették, meghosszabbította a népkonyhák működését tovább tíz nappal. A népkonyhán étkezni azok jogosultak, akik az elmúlt téli inségakcióban is jogosultak voltak. Éppen a munkanélküliektől hallotta azt a panaszt a polgármester, hogy a debreceni munkanélküliség egy részéről azért olyan nagy, mert a szomszédos községekből behúzódnak a munkanélküliek Debrecenbe.

Az értekezlet felkérte a polgármestert, keresse meg az alispánt, hogy lehetőleg akadályozza meg ezeknek a beszívargását és hívja fel a polgármester az iparhatóságot, mutassa ki, hogy hány idegen munkást foglalkoztatnak Debrecenben és amennyiben ezeknek a száma magas volna, akkor a debreceni iparvállalatokat hívja fel arra, hogy egyenlő feltételek mellett okvetlenül debreceni munkásokat alkalmazzanak.

Egyébként az iparhatóságok és az államrendőrségnek gondja lesz arra is, hogy megakadályozza, hogy az úgy-

nevezett embervásáron a vidéki munkások ajánlkozzanak fel és a debreceniek elől elvegyék az elhelyezkedési lehetőséget.

## A VÁROS FELHÍVÁSA A DEBRECENI MUNKÁSOK ALKALMAZÁSÁRA.

A csütörtök délelőtti inségbizottsági üléssel kapcsolatban dr. Vargha Elemér h. polgármester már ki is bocsátotta azt a felhívást, mellyel elősegít-

## A népkonyhát tegnap be kellett volna zárni, de a pénzügyintézetek biztosították a további nyitvatartását

Háromezer pengőt bocsátottak rendelkezésre.

Megírtuk, hogy dr. báró Vay László főispán közbelépésére — bár fedezet nem volt rá — a város a népkonyhát megnyitotta és július 7-ig való működését elrendelte. A határidő csütörtökön lejárt és ekkor kellett volna a népkonyhát bezárni.

Mivel azonban a város vezetősége tudatában van annak, hogy az inségben levőkön feltétlenül segíteni kell, ezért kereste a módot a népkonyha nyitva tartására. Dr. Vargha Elemér tárgyalásba bocsátkozott Versényi Tibor kormányfőtanácsossal, a TÉBE

teni akarják a debreceni munkanélküliek keresetéhez jutását. A felhívás a következőképpen szól:

### Felhívás.

Több oldalról panasz érkezett be hozzám, hogy a város területén folyó különféle munkálatoknál nem helybeli, hanem vidéki munkások alkalmaztatnak.

Ezúton hívom fel a város közönségének figyelmét arra a körülményre, hogy elsősorban a saját jól felfogott érdekében cselekszik mindenki, ha a felmerülő munkálatoknál kizárólag helybeli, debreceni munkásokat alkalmaz s ezáltal a munkanélküliek számát csökkenti, mert ellenkező esetben az inségakciókra szükséges közterhek állandó növekvését és ezáltal saját anyagi megterhelését mozdítja elő.

Felkérem ennél fogva a város érdekelt közönségét, hogy a legkisebb munkaalkalmnál is kizárólag debreceni munkásokat alkalmazzon. Debrecen, 1932 július 7. Dr. Vargha Elemér s. k. h. polgármester.

debreceni elnökével, akitől segítséget kért.

Versényi Tibor vezérigazgató megbeszélésre hívta össze a helybeli pénzügyintézetek vezetőit és ott azt a határozatot hozták, hogy 3000 pengőt bocsátanak rendelkezésre a város vezetőségének, hogy a népkonyhát továbbra is nyitva tarthassák.

Ezzel a nemes áldozatkészséggel lehetővé vált, hogy további 10, esetleg 12 napig a népkonyha nyitva maradjon és legalább ebédet adjon az inségben levőknek.

## A MÁV. műhelytelep ünnepélye

A kereskedelmi miniszter elismerő leveleinek kiosztása.

Meleg családi ünnepnek volt helye július hó 6-án este a MÁV műhelytelep, amikor is fényes ünnepi keretek között kerültek kiosztásra a kereskedelmiügyi miniszter elismerő levelei, amelyeket a MÁV műhely őt alkalmazottja, munkása és a debreceni fiók-műhely egy munkása részére nyújtott át a hivatali felsőbbség, amely elismerő levelek hosszú, buzgó és erősen hazafias szolgálatokért jutalmazta a kitüntetetteket. Az ünnepségen a debreceni MÁV üzletvezetőség tisztikara is nagy számmal képviseltette magát Balás Károly m. kir. kormányfőtanácsos, üzletigazgatóval az élén, ki az ünnepségen az igazgatóság nevében üdvözölte a kitüntetett munkásokat. Az ünnepély pont 7 órakor kezdődött, a műhelytelep hatalmas méretű pavillonjában. Ugy a pavillon, mint a környező asztalok melletti padok megteltek a műhelyi munkásságot és családtagjaikat is magában egyesítő, érdeklődő nagy közönséggel. A műhelyi fuvós zenekara nyitotta meg az ünnepséget, pompás készütséggel adva elő egy pár darabot. Majd a műhelyi dalegylet, az »Egyetértés« Dalkör énekelt meglepő finomsággal, közvetlen meleg hatással. Az ének elhangzása után Balás Károly m. kir. kormányfőtanácsos, üzletigazgató a »Magyar Hiszekegy« elmondása után mélyenjáró, szívet megérintő, gondolatokban gazdag beszéddel köszöntötte a

kitüntetett hat munkást, névszerint:

Cserpalkovits István műhely kazánlakost, Mózer József betűfűtő, Rogge József géplakost, Steuer János vésőt, Wildmann Lajos géplakost, Zsíros Gyula fiók-műhelyi géplakost.

Különösen szép volt beszédének az a része, mikor a csak papírosban megnyilvánuló elismerést, amelyet az ezer sebből vérző Haza adhat csak, egy szegény mindenből kifosztott édesanya öleléséhez hasonlította, amelynek pénzbeli értéke nincs, de édesanyai ölelés és kincsekkel föl nem mérhető!... A mély hatást tett beszéd után Kramer Gyula főfelügyelő, műhelyfőnök köszöntö meg azt a melegséget, amellyel az ünnepség ügyét Balás Károly MÁV üzletigazgató felkarolta és saját szívügyévé tette. Megragadóan szép szavakkal ecsetelte az ünnepség jelentőségét, amely az élő hittel és megalkuvást nem ismerő hazafisággal hosszú éveken át teljesített munkájának a megbecsülésében csúcsosodik ki. A nagy ovációval fogadott beszéd után Kramer főnök kiosztotta a gyönyörű tölgyfakerekekbe keretezett elismerő leveleket az ünnepeltnek. Az egész munkásságot ért megbecsülésért Tóth II. Ferenc műh. asztalos a VOGÉ műhelyi csoportjának nevében mondott melegségteljes üdvözlő beszédet. A kitüntetettek nevében Mózer József mondott formás kis beszédet a társaság meleg hangulatában sokáig maradt együtt s csillagos nyári éjszakában és szeretettel ünnepelte a munkásság érdemeit szerzett kitüntetettjeit!

**Egyetlen**  
pengőért

**csodaszép**  
fényképet készíttünk Önre!

**jöjjön el**

**az „Unió“-ba**  
Svelts bérház,  
Piac ucca 43.

Első udvar.



Az Országos Kamra Színház tagjainak érkezése Debrecenbe.

### Dr Vásáry István polgármesternek köszönetét fejezte ki az ózdi gyárak munkássága a Csokonai Színház társulatának nagyszerű teljesítményéért

Az országnélküli király szerepére magyar részeken bujdosó Kardoss Géza színigazgató működése frappáns értékeléshez jutott az ózdi gyárak lelkes munkássága részéről.

Már legutóbb megírtuk és közlésünk nyomán a fővárosi sajtó is bejárta a hír, hogy Ózdon a színészek megtalálják megélhetésüket, mert az ózdi gyárak munkássága állandóan látogatja a debreceni színház előadásait.

Most, hogy Ózdon a színház munkáját befejezte és Egerbe megy át, az ózdi gyárak lelkes munkássága valamiképpen ki akarta fejezni háláját Kardoss Géza színigazgató és társulata iránt és ennek kedves formáját választotta meg.

A tegnapi posta egy levelet hozott szerkesztőségünkhez azzal a kéréssel,

hogy a „Debrecen” emlékezzék meg az ózdi munkásság elismeréséről és egyben felkérték bennünket, hogy dr. Vásáry István polgármester részére juttassuk el levelüket, melyben a debreceni színház működéséért a polgármesternek hálájukat fejezik ki.

Jóleső örömmel vettük tudomásul az ózdi munkásság elismerő véleményét. Hátha felfigyelnek végre mindenütt a magára hagyott vidéki színészet sorsára és hátha megéri minden város közönsége a tizenkettedik órában, hogy a magyar nemzeti ügynek és műveltségnek olyan szolgálatában volt és van ma is a magyar színészet, hogy azt pusztulni, veszni hagyni nem szabad.

Beszéljen egyébként az ózdi munkások levele:

Handwritten notes and signatures, including names like 'Kardoss Géza' and 'Vásáry István', and dates like '1932. július 29.'.

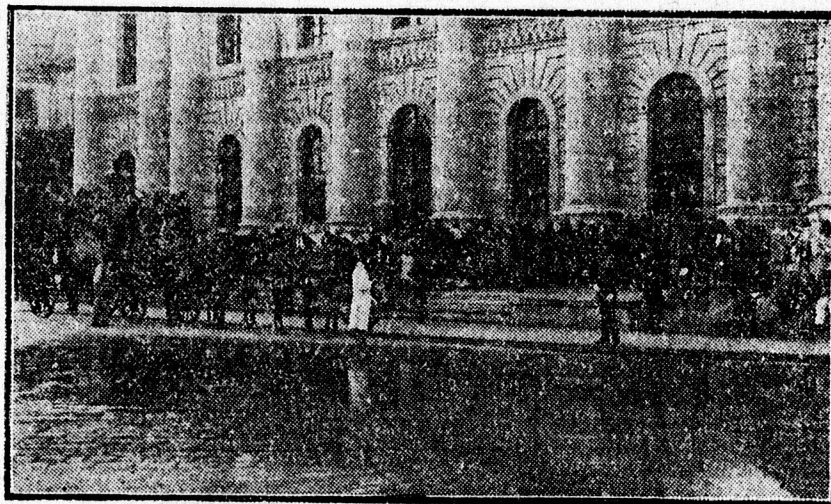
## Az új Köztemető első magasrangú halottja Vályi Nagy Frigyes tábornok

Nagy részvét mellett helyezték örök nyugalomra a népszerű tábornokot.

Az egész város társadalmának nagy részvétel mellett temették el tegnap délután felsővályi Nagy Frigyes nyug. tábornokot. A temetés a Nagytemplomból történt, amely teljesen megtelt a gyászoló közönség nagy tömegével. — Katonai részről megjelent a vegyesdandár és a helyőrség csaknem teljes tisztikara, valamint igen sok magasrangú nyugalmazott főtiszti, így vitéz Flóhr János ny. altábornagy, vitéz Klein László ny. tábornok, továbbá vitéz Bartha László tábornok, vitéz Zákány Győző ezredes, a Bocskay hajduzred parancsnoka. A polgári társadalom előkelőségei közül ott voltak: Erdős József ny. egyetemi tanár, Kelemen Ernő táblai tanácselnök, Kesserű Lajos törvényszéki elnök, dr. Buda-házy-Bruckner Ernő egészségügyi főtanácsos, dr. Széll László kormányfőtanácsos, akad. tanár, Lakatos táblabíró, Kádár István kir. ügyész, dr. Szabó Márton főgimn. tanár és még sokan mások.

Elöl vitték az elhunyt tábornok kitüntetését díszes párnán. A koporsóra kivont kardja és tiszti sapkája volt felszerelve. A rengeteg koszorút külön koszorús kocsik vitte. A gyászkocsi után haladtak a gyászoló család férfitagjai és az elhunyt két fia. A gyászkocsit kétoldalt altisztek kísérték. A gyászkocsi után magasrangú tisztek és a különböző tiszti küldöttségek következtek és a volt 39-esek.

A menet a Csapó uccán át a Köztemetőbe indult, melynek az első magasrangú halottja Vályi Nagy tábornok. Az új sarokparcellák elején ástak számára sírt az elhunyt részére. A nyitott sírnál Uray Sándor lelkes imádkozott, majd mint barátot és bajtársat búcsúztatta és méltatta az elhunyt katonai érdemeit. Aztán vitéz Lépes Győző ezredes, a volt 39-esek nevében búcsúzott a szeretett bajtárstól. Meghatott szavakban emlékezett meg Vályi Nagy Frigyesről, a kitűnő bajtársról. Magasszemű szavait így fejezte be: „Isten veled Vályi Nagy



Vályi Nagy Frigyes tábornok temetése.

A volt 39-esek testületileg jelentek meg a temésen besztercebányai vitéz Klein tábornok, Lépes és Penyigei ezredek vezetésével.

A Kántus éneke után Uray Sándor lelkes mondott magasröptű imát és megható gyászbeszédet. Rámutatott arra, hogy az elhunyt egész életében izzó hazafias érzéstől vezetve a kötelességtudás mintaképe volt. Kivette részét a háború megpróbáltatásából és hosszú éveket töltött a fronton katonai élen. Példás családi életet élt, a hazán kívül családiáért élt és halt.

Frigyes, szeretett tábornokunk, az utolsó harminkilencécs utoljára tisztelgnek neked!”

A Máv. „Egyetértés” dalárda szép gyászéneket adott elő, majd ráhulltak a rögök a koporsóra.

### Míg a debreceni hőforrás vízében az árokban fürdött, ellopták a ruháját

Néhány nappal ezelőtt Debrecenben járt Katona István földműves, aki Balmazújvároson a Darukari uccán lakik. Katona sokat hallott a debreceni hőforrásról és elhatározta, hogy megfürdik a híres vízben. Arra, hogy kimenjen a nagyeredei strandfürdőbe, nem volt pénze s ezért elballagott az Acsádi útra, ahol az árokban még mindig lehet találni néhány fürdőzőt.

Katona István talán még sohasem hallott az úszódresszről s amikor levette a ruháját, majdnem olyan szegényes kosztümben lépett be a vízbe, mint Ádám apánk. A ruháját ott hagyta a parton, maga pedig gondtalanul élvezte a hőforrás pompás vizét.

Közben telt az idő és Katona István megelégette a fürdést. Fel akart öltözni, de amikor odament, ahol a ruháját hagyta, kétségbeesetten kiáltott fel. A ruhát ugyanis ismeretlen tettes ellopta a parttól. A szerencsétlen balmazújvárosi földműves az egyik megértő ember jóvoltából, hiányosan bár, de mégis felöltözött valahogyan, s elment a rendőrségre, ahol ismeretlen tettes ellen megtette a feljelentést. A debreceni rendőrség erőlyes nyomozást indított a tolvaj után.



Megindul a temetési menet.

A gyászszertartás után a megindult a Nagytemplomból a temetési menet.



**ANYAKÖNYVI HIREK.**

**Születések:** Gyöngyösi István gazdálkodó, leány, Julia; Mészáros István tehénész, fiu, László; Nánássy Zoltán vasműr szkv., fiu, Zoltán.

**Halálozások:** Özv. Szabó Andrásné Papp Mária, g. kath., 76 éves, Rákóczi u. 31. Nagy Antalné Roggenbacher Julia, g. kath., 72 éves, Arany János u. 38. Nagy József, ref., 61 éves, Dobó u. 18. Rátonyi Sándor, ref., 80 éves, Nagy hortobágy. Erdei István, ref., 39 éves, Móric u. 6.

**Eljegyzések:** Hüse István—Sándor Róza; Antal Sándor—Király Erzsébet; Istenes Sándor—Mester Mária; Bónis Sámuel—Schiffmann Olga; Tóth Gyula—Kigyós Erzsébet; Polyanszki István—Széles Mária; P. Kiss Gyula—Gyuricza Róza; vitéz dr. Füzesy Rudolf—Makranczi Mária; Kerekes József—Szabó Eszter; Takács Sándor—Csáki Julia; Kunstár István—Menyházi Jolán.

**Házasságok:** Gönczi Imre—Elek Mária; Czittel Rezső—Zákány Ilona; Dudás Sándor—K. Szabó Mária.



**Felhívás.**

Felkérem a D. Vasas összes játékosait, hogy f. hó 8-án, azaz péntek este 8 órára a Bika pincében okvetlenül megjelenni szíveskedjenek. Tárty: igazolás és vasárnapi csapatösszeállítás. Pontos megjelenést kér a titkár.

**Most adott hírt magáról egy debreceni ember, aki 1914-ben orosz hadifogságba esett**

Levelet írt Irkutzból és útlevelet kér, hogy hazajöhessen.

Érdekes megkeresés érkezett a mi nap a debreceni államrendőrséghez. Egy tizenhét éves orosz fogdába esett 39-es katoná akar hazajönni Magyarországra s útlevél és igazolást kér a magyar hatóságoktól.

Az érdekes megkeresés előzménye egyébként a következő:

Szabó János a világháború kitörésekor a debreceni 39-es gyalogezredben a 7. században szolgált. Mikor ezredével kiment az orosz frontra, csakhamar fogságba esett s azóta családja csak elvétve hallott hírt, majd semmi üzenet nem jött tőle. Most azután Szabó János levelet írt a magyar külügyminisztérium címére. Levélben elmondja, hogy ő 1888. május 28-án született és jelenleg Irkutzban lakik, mint orosz fogoly. Kérte, hogy a minisztérium keresse fel rokonait és küldjenek neki útlevelet, hogy hazajöhessen. Minden vágya, hogy a hazaföldet s a családját láthassa, melynek immár semmi akadályja nincs.

Sajnos Szabó János nem írta meg, hogy hol született s így a rokonok felkutatása igen körülményes és nehéz. A külügyminisztérium mindenesetre leküldte az iratokat a debreceni rendőrségre, hogy elsősorban itt kutassa-

nak Szabó Sándor rokonai és multja után.

A rendőrség felkéri mindazokat, a kik az 1888-ban született Szabó Jánosról vagy hozzátartozóiról tudnak valamit, hogy adataikat becsásák Róza István detektívcsoporthoz vezető rendelkezésére, Kossuth u., II. emelet.

**HIRDETMÉNY.**

A nagyverdei városi fürdőben a látogató jegyekkel állandó és tömeges vízszelés történik. Ez okból a látogatójegyek kiadását a mai napon beszünteltem.

Arról is értesítem a nagyközönséget, hogy az uszoda pénztáránál állandóan napirenden levő tolongások megszüntetése végett a kiszolgálási díjat a jegyek árával együtt szedjük be. Ehhez képest július 9-től, szombattól fogva úgy a villamoson, mint a pénztáraknál váltott napi és fűtetjegyek árával együtt a kiszolgálási díjat is beszedjük. Viszont a fürdő látogatóit továbbmenően semmiféle kiszolgálási díj, vagy borra való nem terheli.

Értesítem az érdekelteket, hogy vasárnapokon és ünnepnapokon a sportolók és tornászok részére kiadott sportjegyek nem érvényesek.

Debrecen, 1932 július hó 7.

Polgármester.



**Terménytőzsde.**

**A határidőpiac hivatalos árfolyamán**  
Búza októberre 11.06—11.08, márciusra 12.62—12.64. Rozs októberre 8.70—8.75. Tengeri 1933 májusra 11.90—11.92.

**A budapesti árutőzsde hivatalos árfolyamai:** Búza tiszai 77 kg-os 12.60—12.80, 78 kg-os 12.70—12.90, 79 kg-os 12.85—13.10, 80 kg-os 12.95—13.20, felsőtiszai 77 kg-os 12.45—12.70, 78 kg-os 12.55—12.80, 79 kg-os 12.70—13.00, 80 kg-os 12.80—13.10. Tiszavidéki különleges (80 kg.) búza 13.20—13.50. Rozs pestvidéki 11.40—11.50, egyéb rozs 11.40—11.50, tak. árpa I. 15.00—15.30, tak. árpa II. 14.75—15.00, új árpa 12.50—13.00, zab I. 15.75—16.00, zab II. 15.25—15.50, tiszai tengeri 18.30—18.40, korpa 11.90—12.10.

**ARVERÉSI HIRDETMÉNY.**

Késedelmes vevő terhére közjegyző közbenjöttével 1932. évi július hó 8-án déli 12 órakor Bundi u. 11. sz. a. cca 1 mm. 80 km. prima minőségű juhgomolya elárvereztetik.

Olvassa mindennap  
**Debrecen-i**

Hirdetési ügyekben  
**TELEFONON 27—88.**  
szám  
nyújt felvilágosítást.

**APRÓHIRDETÉSEK**

Hirdetési ügyekben  
**TELEFONON 27—88.**  
szám  
nyújt felvilágosítást.

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vastag betűből álló, valamint levelezési, házassági, kereskedelmi, ipari apróhirdetések és a kezdőszavak díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. — A közlésidő vidékről postabélyegben is beküldhető. — A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, Debrecen, József királyi herceg ucca 1. szám (Bika-bérbázis) tudhatók meg.

**Levelezés**

**Egyetlenem!**  
Szeretnék én is kimeneni, talán a jövő héten, tegnap is voltam. Éjjel nappal rád gondolok. Tegnap E-el nincs összefüggésbe. 161

**Alkalmazást nyer férfi**

**Mezel**  
sírku ásót keresek. Jelenkezhetnek Vár utca 8. sz. 162

**Óvadékképes**  
pénzbeszedő tűzifa kereskedésbe felvétetik. Cím a kiadóban. 166

**Egy**  
Erős fiu sütemény kihordónak felvétetik — pékségbe. Nyilú. 77. 158

**Borbélysegéd**  
kisegítőnek felvétetik. Artner, Mester u. 48. 170

**Alkalmazást nyer nő**

**Kenyérelárusító**  
25 pengő óvadékkal azonnal felvétetik. — Erzsébet utca 40. Sültöde. 159

**Kisegítő**  
nő. ki italmérésben dolgozott, felvétetik. Márkus, Hatvan u. 22. 168

**Alkalmazást keres nő**

**Gazdaságban,**  
háztartásban jártas középkorú volt gazdaszisztné szerény igényekkel házvezetőnői, anyahelyettesi, kulcsárnői vagy hasonló állást keres azonnalra. Cím kiadóban. 165

**Művirág,**  
koszorúkészítő alkalmasít keres temetkezési vállalatnál. Cím a kiadóban. 157

**Autó, motor, kerékpár**

**Motort**  
110 Volt 1 vagy 2 lovas keresek megvételre. Nagy, Árpádtér 23. 154

**Ajánlat**

**Óriási árat**  
fizetek aranyért, zálogcéduláért, Feldheim ék szerész, Piac 75. 18—VIII-4.

**Teniszpályahengerek**  
25 pengőért kaphatók. Debreceni Működgyár, Fürdő ucca 2. 18903-VII-24-ig

**Timáreser**

elsőrendű vágva 5—10 mázsánként házhoz szállva állandóan kapható. Károly Ferenc József út 4. Fekete László. 173

**Lakást keres**

**Augusztus 1-i**  
beköltözésre a belváros területén 3—4 szobás mellékhelyiséges, földszintes lakást keresek. Ajánlatokat az ucca és ármegjelöléssel „Nyugdíjas” jellegre a kiadóba kérek. 111

**Kiadó lakás egy szobás**

**Nagy**  
szoba, konyha speiz és üvegezett veranda jószágtartással augusztusra Hatvanutcai kertben kiadó. Bővebbet Széppességi-utca 32. 150

**Kiadó lakás két szobás**

**Kiadó**  
2 uccai szoba, konyha, kamara augusztusra. Nyil u. 35. 70

**Kétrendbeli**

kétszobás lakás udvarral augusztus 1-ére kiadó. Erzsébet 46. 175

**Rákóczi u. 65.**

kiadó azonnal 2 szobás udvari lakás előszobával, konyhával, kamarával. 11

**Kiadó lakás három szobás**

**Kiadó**  
egy háromszobás udvari lakás mellékhelyiségekkel Kossuth utca 48. 806-rr

**Rendkívül**

olesón havi 50 pengőért bérbeadó Vágóhid háta megett Kossuth utcai villamos végállomástól 3 percre 3 szoba, mellékhelyiségekből álló uri lakás. Értekezni dr. Fényes ügyvédnél. Piac 75. 1906-A-rr

**Kiadó lakás nagyobb**

**Négyszobás**  
modern fürdőszobás, alapincézett családi uri ház kerttel jutányosan Bérbeadó, Poroszlay ut 22. szám. 116 — VII/7—VII/31-ig

**Bátorozott szoba**

**Kertrenyiló**  
csinos, csendes butorozott szoba kiadó. Vígkedvű 14. 151

**Üzlet, műhely, raktárhelyiség**

**Üzlethelyiség**  
20 méter hosszú (jelenleg könyvekereskedés), január 1-re kiadó. Ullmann Ferenc József-út 69. 160

**Ingóságvétele**

**Márványlapot**  
pultra veszek. Cím Vágó hentes, Téglavető. 153

**Két**

ablakra kézimunkásfüggönyt és dupla ággyertőt veszek. Cím a kiadóban. 155

**Ingóság eladás**

**Utazókosár**  
szekrény, ebédlőasztal, székek, villanylámpa eladók. Csapó-u. 4. 152

**Kereslet**

**150 pengőt**  
keresek költsön. Kamat fejében ebédet — adok „Biztos” jellegre a kiadóba. 171

**Eladó ház**

**Ház**  
Péterfia részen modern, tágas udvarral eladó. — Eötvös u. huszonöt. 31

**Földbérlet**

**Harmincegyholdas**  
város alatt Diószegi uton fekvő tanyás földbirtok bérbé vagy felébe kiadó. Értekezni KGazdák Bankja Kossuth-utca. 163

**Eladó állatok**

**Fajtiszta**  
foxi kölyökkutyát veszek. Fülöp, Csapó u. 24. sz. 169

**Felelős szerkesztő:**

**PÁLFY JÓZSEF**

**A Tiszántúli Könyv- és Lapkiadó Rt. kiadása,**